



Hersteller-Informationen

# WARNSCHUTZ BUNDJACKE 2-FARBIG

 **PLANAM**  
Fashion for your profession

# WARTSCHUTZ BUNDJACKE 2-FARBIG



Art. 2006 orange/marine  
Art. 2007 gelb/marine  
Art. 2008 orange/grün



Hersteller-Information zu  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(hochsichtbare Warnschutzkleidung)

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards und entspricht der Risikokategorie 2.

Die Konformitätsbescheinigung ist einsehbar unter:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beschreibung: Warnschutz Bekleidung  
Oberstoff marine/grün: 65% Polyester, 35% Baumwolle  
Oberstoff orange/gelb: 85 % Polyester, 15 % Baumwolle  
Design: Reflexband  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 2 Fläche des Hintergrunds und Reflexmaterialien

**Je 2 Reflexstreifen um jeden Ärmel und um den Körper.**  
Beim Tragen in Verbindung mit einer Warnschutz Hose Art. 2016, 2017, 2018 oder Warnschutz Latzhose Art. 2026, 2027, 2028 wird die Klasse 3 der Fläche des Hintergrunds und Reflexmaterials erreicht.

**Lagerung:** Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

- max. 50 x waschen
- 40°C Wäsche möglich
  - Handelsübliche Waschmittel verwenden
  - Nicht bleichen
  - Tumbler Trocknung nicht möglich
  - Nicht bügeln

Chemischeinreinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

**Anwendung:** Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer etc. auffällig sichtbar ist, sowohl bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit. Die Bundjacke ist geschlossen zu tragen.

Risiko- stufe	Einflussfaktoren der Risikostufe		Risikostufe
	Geschwin- digkeit des Fahrzeugs	Verkehr- s- teil- nehmer	
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passiv	hohe Sicht- bar- keit  ■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Umschließen des Torsos ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht



X = Schutzklasse des Artikels  
Klasse 1 = niedrigste Schutzklasse,  
Klasse 2 = mittlere Schutzklasse,  
Klasse 3 = höchste Schutzklasse

Material	Kleidung		
	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	n.a	n.a	0,20

Anmerkung: Die Klasse der Kleidung richtet sich nach der kleinsten Fläche des sichtbaren Materials.



**Herstellungsdatum:** Sie finden dieses auf einem separaten Label direkt am Produkt.

**Alterung:** steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit während des Gebrauchs oder der Lagerung:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Einwirkung von biologischen Mitteln wie z. B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

**Halbbarkeit:** Das Produkt hat eine durchschnittliche Haltbarkeit von ca. 10 Jahren nach Produktion. Es unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus diesen Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Bei Reparaturen und Veränderung der Ware, insbesondere das Aufbringen jeglicher Art von Emblemen, wird die Schutzfunktion der Bekleidung nicht gewährleistet. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

**Beschränkungen beim Tragen:** Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen für Entsorgung. Auf eine beschränkte Tragedauer ist zu achten.

Sie finden die Körpermaßtabelle auf Seite 26.

Zertifizierende Stelle Nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90443 Nürnberg

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# HIGH VISIBILITY WAISTED JACKET 2-COLOUR



Item 2006 orange/navy  
Item 2007 yellow/navy  
Item 2008 orange/green



Manufacturer information on  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(high-visibility clothing)

This clothing item meets both the requirements of the Council Directive 2016/425 and the aforementioned standards, and corresponds to risk-category 2.

The certificate of conformity is available at:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description: High-visibility clothing  
Outer shell navy/green: 65% polyester, 35% cotton  
Outer shell orange/yellow: 85% polyester, 15% cotton  
Design: Reflective piping  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Class 2 surface of background and reflective material

**2 reflective stripes around each arm and the body.**

When worn in conjunction with high-visibility trousers Item 2026, 2017, 2018 or high-visibility dungarees Item 2026, 2027, 2028, Class 3 is achieved for the surface of the background and reflective materials.

**Storage:** Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in direct, strong sunlight.

max. 50 washes

- 
1. Can be washed at 40°C
  2. Use commercially available detergents
  3. Do not bleach
  4. Do not tumble dry
  5. Do not iron
  6. Do not dry-clean

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

**Application:** The high-visibility clothing is designed to ensure that the wearer is conspicuously visible to drivers etc. in all light conditions, both in daylight as well as when illuminated by headlights in the dark. The blouson should be worn closed.

Risk level	Factors influencing risk level			Risk level
	Vehicle speed	Road user	high visibility	
High risk ISO 20471 Class 3	> 60 km/h	passive	high visibility	■ Visibility during day and night ■ 360° (visibility from all sides) ■ Recognisable shape ■ Covers the body ■ Amount and quality for day and night
High risk ISO 20471 Class 2	≤ 60 km/h	passive		■ Visibility during day and night ■ 360° (visibility from all sides) ■ Recognisable shape ■ Amount and quality for day and night
High risk ISO 20471 Class 1	≤ 30 km/h	passive		■ Visibility during day and night ■ 360° (visibility from all sides) ■ Recognisable shape ■ Amount and quality for day and night



X = protection class of the article  
Class 1 = lowest protection class,  
Class 2 = medium protection class,  
Class 3 = highest protection class

Material	Clothing		
	class 3	class 2	class 1
Background material	0,80	0,50	0,14
retro-reflecting material	0,20	0,13	0,10
Material with combined properties	n.a	n.a	0,20

Note: The clothing class is determined according to the smallest surface area of the visible material.



**Manufacturing date:** This can be found on MM/YYYY a separate label directly on the product.

**Aging:** refers to changes in product properties over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Effect of visible and/or UV light
- Effect of high or low temperatures or temperature changes
- Effect of chemicals including moisture
- Effect of biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests
- mechanical effects such as abrasion, bending, high pressure and tension
- Contamination e.g. from dirt, oil, splashes of molten metal etc.
- Wear and tear

**Durability:** The product has an average durability of ca. 10 years after manufacture. The product is subject to aging. An exact length of time cannot be given for these reasons. We recommend making a visual check before use. The specified maximum number of cleaning cycles is not the only influencing factor on the lifespan of the clothing. Durability also depends on usage, care and storage etc.

If the garment is repaired or changed, in particular by applying any form of emblem, its protective function cannot be guaranteed. Exceptions must be arranged with the manufacturer in writing.

**Restrictions while wearing:** To ensure optimal visibility, this clothing must be kept clean and regular comparison with new articles of clothing is recommended. Please observe local regulations for disposal. A limited period of wear should be expected.

You will find the body measurements table on page 26.

Certifying body no. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90443 Nürnberg

For more information, please contact:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# EN ISO 20471 HAUTE VISIBILITÉ BICOLORE

Art. 2006 orange/bleu marine

Art. 2007 jaune/bleu marine

Art. 2008 orange/vert



Informations du fabricant sur la norme  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(vêtements haute visibilité)

Ce vêtement satisfait aux conditions du Règlement du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes mentionnées ci-dessus et correspond à la catégorie de risque 2.

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse : [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Description : Vêtement haute visibilité  
Tissu extérieur bleu marine/vert : 65 % polyester, 35 % coton  
Tissu extérieur orange/jaune : 85 % polyester, 15 % coton  
Design : Bande réfléchissante  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 classe 2 surface de la matière de fond et rétro réfléchissante

## 2 bandes rétro réfléchissantes autour de chaque manche et autour du corps.

Doit être porté avec le pantalon haute visibilité art. 2026, 2016, 2017, 2018 ou la salopette de haute visibilité art. 2026, 2017, 2028 pour atteindre la classe 3 des surfaces du fond et du matériau rétro réfléchissantes.

**Stockage :** Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct.

- Laver max. 50 fois  
1. Lavage à 40 °C possible  
2. Utiliser une lessive ordinaire  
3. Ne pas blanchir  
4. Ne pas mettre au sèche-linge  
5. Ne pas repasser  
6. Ne pas nettoyer à sec



Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

**Utilisation :** Le vêtement haute visibilité doit garantir que celui qui le porte soit bien visible dans toutes les conditions lumineuses propres aux conducteurs d'engins etc., aussi bien à la lumière du jour que sous l'éclairage de projecteurs dans l'obscurité. Ce blouson doit être porté fermé.

Niveau de risque	Facteurs influant le niveau de risque		Niveau de risque
	Vitesse du véhicule	Usager de la circulation	
Risque élevé norme ISO 20471 classe 3	> 60 km/h	passif	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilité diurne et nocturne</li> <li>■ 360° (visibilité de tous les côtés)</li> <li>■ Modèle de signalisation d'une personne</li> <li>■ Embouture du torse</li> <li>■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit</li> </ul>
Risque élevé norme ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h	passif	
Risque élevé norme ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h	passif	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visibilité diurne et nocturne</li> <li>■ 360° (visibilité de tous les côtés)</li> <li>■ Modèle de signalisation d'une personne</li> <li>■ Quantité et qualité pour le jour et la nuit</li> </ul>



X = classe de protection de l'article  
Classe 1 = classe de protection la plus basse,  
Classe 2 = classe de protection moyenne,  
Classe 3 = classe de protection la plus haute

Matériau	Vêtements		
	classe 3	classe 2	classe 1
Matériau de base	0,80	0,50	0,14
Matériau rétro réfléchissant	0,20	0,13	0,10
Matériau aux propriétés combinées	n/a	n/a	0,20



**Date de fabrication :** La date de fabrication indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

**Veilleissement :** Modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Effet des rayons visibles et/ou UV
- Effet de températures élevées ou basses ou de changements de températures
- Effet de produits chimiques, y compris de l'humidité
- Effet d'agents biologiques comme les bactéries, les champignons, les insectes ou autres nuisibles
- Effets mécaniques comme les frottements, la pliure, l'étirement ou la compression
- Contamination p. ex. par la saleté, l'huile, les projections de métaux fondus etc.
- Usure

**Durée de vie :** Le produit a une durée de conservation moyenne d'environ 10 ans après la production. Le produit est sujet à un certain vieillissement. Il est par conséquent impossible d'indiquer exactement sa durée de vie. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage ne constitue pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc.

En cas de réparations et de modification de la marchandise, notamment par l'apposition d'émblèmes de quelque nature que ce soit, la fonction de protection du vêtement n'est alors plus garantie. Les exceptions doivent faire l'objet d'un accord écrit avec le fabricant.

**Restrictions lors de l'utilisation :** Afin de garantir une visibilité optimale, ce vêtement doit rester propre. Une comparaison régulière avec un vêtement neuf est recommandée. Veuillez respecter la réglementation locale concernant son élimination. Veillez à ne pas porter le vêtement trop longtemps.

Vous trouverez le tableau des mensurations en page 26.

Bureau de contrôle N° 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# BESCHERMEND JACK MET TAILLEBAND EN SIGNAALFUNCTIE 2 KLEUREN

Art. 2006 oranje/marine

Art. 2007 geel/marine

Art. 2008 oranje/groen



Fabrikantgegevens conform  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(kleding met hoge zichtbaarheid)

Deze kleding voldoet aan de voorwaarden van de EU-verordening 2016/425 en aan de hierboven genoemde normen en beantwoordt aan risicocategorie 2.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Beschrijving: Beschermende kleding met signaalfunctie  
Bovenstof marine/groen: 65% polyester, 35% katoen  
Bovenstof: oranje/geel: 85 % polyester, 15 % katoen  
Design: reflecterende band  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 klasse 2 van het ondergrond- en reflectiemateriaal

## 2 Reflecterende strepen op elke mouw en om de romp.

Indien gedragen in combinatie met beschermende broek met tailleband en signaalfunctie art. 2016, 2017, 2018 of beschermende tuinbroek met signaalfunctie art. 2026, 2027, 2028 wordt klasse 3 van het ondergrond- en reflectiemateriaal bereikt.

**Opslag:** Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan directe zonnestralen.

- Max. 50 x wassen  
1. Wasbaar op 40 graden



- In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gebruiken
- Niet bleken
- Niet drogen in een droogtrommel
- Niet strijken
- Niet geschikt voor chemisch reinigen

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

**Toepassing:** De veiligheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager onder alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar is voor bestuurders van voertuigen enzovoort, zowel bij daglicht als in het licht van koplampen in het donker. Het jack met tailleband moet gesloten worden gedragen.

Risiconiveau	Invloeden van het risiconiveau		Risiconiveau
	Snelheid van het voertuig	Verkeersdeelnemer	
Hog risico ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passief	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>■ 360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>■ Ontwerp voor het herkennen van de gestalte</li> <li>■ Rondom de romp</li> <li>■ Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>
Hog risico ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passief	
Hog risico ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passief	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zichtbaarheid overdag en 's nachts</li> <li>■ 360° (zichtbaarheid van alle kanten)</li> <li>■ Ontwerp voor het herkennen van de gestalte</li> <li>■ Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts</li> </ul>



X = beschermingsklasse van het artikel  
Klasse 1 = laagste beschermingsklasse,  
Klasse 2 = middelhoge beschermingsklasse,  
Klasse 3 = hoogste beschermingsklasse

Materiaal	Kleding		
	klasse 3	klasse 2	klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
reflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	n.a	n.a	0,20



**Fabricagedatum:** U vindt die op een afzonderlijk label direct op het product.

**Veroudering:** Veroudering is de term voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen:

- Reinigen, onderhoud - of desinfectieprocedure
- Inwerking van zichtbaar en/of uv-licht
- Inwerking van hoge of lage temperaturen of temperatuurswisselingen
- Inwerking van chemicaliën, inclusief vocht
- Inwerking van biologische middelen, zoals bijvoorbeeld bacteriën, schimmels, insecten of ander ongedierte
- Mechanische invloeden, zoals bijvoorbeeld slijtage, bevestigingen, belasting op trek en druk
- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuil, olie, spetters gesmolten metaal enz.
- Slijtage

**Levensduur:** Het product heeft een gemiddelde levensduur van ca. 10 jaar na de productie. Het product is tot op zekere hoogte gevoelig voor veroudering. Het is daarom niet mogelijk om de levensduur nauwkeurig te specificeren. Wij adviseren om de kleding voor gebruik visueel te controleren. Het aangegeven maximale aantal reinigingscycli is slechts een van de verschillende invloeden op de levensduur van de kleding. De levensduur is ook afhankelijk van de manier waarop het product wordt gebruikt, onderhouden, opgeborgen enzovoort. Bij reparaties en/of wijzigingen aan het product, met name het aanbrengen van emblemen, vervalt de garantie op de beschermende werking van de kleding. Uitzonderingen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

**Beperkingen tijdens het dragen:** Om een optimale zichtbaarheid te waarborgen, moet deze kleding schoon worden gehouden en dient deze regelmatig met een nieuw kledingstuk te worden vergeleken. Informeer naar de lokale voorschriften omtrent de afvoer van afvalstoffen. Let op een beperkte draagduur.

U vindt de tabel met lichaamsmaten op pagina 26.

Certificerende instantie nr. 0197  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Neem voor aanvullende informatie contact op met:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)













# JACHETĂ REFLECTORIZANTĂ ÎN 2 CLASURI



Art. 2006 portocaliu/bleumarin  
Art. 2007 galben/bleumarin  
Art. 2008 portocaliu/verde



Informații din partea producătorului privind EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (îmbrăcăminte de protecție și avertizare cu înaltă vizibilitate)

Această îmbrăcăminte îndeplinește condițiile prevăzute de Regulamentul Consiliului 2016/425 precum și standardele menționate mai sus și corespunde categoriei 2 de risc.

Declarația de conformitate poate fi consultată la:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descriere: Îmbrăcăminte pentru protecție și vizibilitate  
Material exterior bleumarin/verde: 65% poliester, 35% bumbac  
Material exterior portocaliu/galben: 85% poliester, 15% bumbac  
Design: bandă reflectorizantă  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clasa 2 a suprafeței de fond și a materialului reflectorizant

**Câte 2 benzi reflectorizante în jurul fiecărei mâini și în jurul corpului.**

Dacă se poartă în combinație cu pantalonii reflectorizanți art. 2016, 2017, 2018 sau cu salopeta reflectorizantă art. 2026, 2027, 2028 se obține clasa 3 a zonei de fond și a materialului reflectorizant.

**Depozitare:** A se depozita întotdeauna în ambalaj original, într-un spațiu răcos și uscat. A nu se depozita în locuri cu acțiune directă, puternică a radiației solare.

max. 50 de spălări



1. Este posibilă spălarea la 40 °C
2. Se utilizează detergent comercial uzual
3. Nu se înalbește

4. Nu este posibilă uscarea în uscător rotativ de rufe
5. Nu se calcă
6. Nu este posibilă curățarea chimică

Nu ne asumăm nici răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei instrucțiuni de întreținere a fost ignorate, înălțurate sau distrușe.

**Utilizare:** Îmbrăcăminte de protecție și vizibilitate trebuie să asigure vizibilitatea purtătorului, în toate condițiile de iluminare, față de conducătorii auto etc., atât în lumina naturală, cât și în lumina farurilor pe întuneric. Jacheta se va purta încheiată.



X = clasa de protecție a articului  
Clasa 1 = cea mai scăzută clasă de protecție,  
Clasa 2 = clasa de protecție medie  
Clasa 3 = cea mai ridicată clasă de protecție

Material	Îmbrăcăminte clasa a 3-a	Îmbrăcăminte clasa a 2-a	Îmbrăcăminte clasa 1
Material de bază	0,80	0,50	0,14
Material retro-reflectiv	0,20	0,13	0,10
Material cu proprietăți combinate	N/A	N/A	0,20

Observații: Clasa de îmbrăcăminte se bazează pe cea mai mică suprafață de material vizibil.

**Data fabricării:** Se află pe o etichetă separată, direct pe produs.

**Îmbătrânire:** se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării.

- curățare, întreținere sau proces de dezinfecție
- Exponerea la lumină vizibilă și/sau UV
- Exponerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură
- Influența produselor chimice, inclusiv a umidității
- Influența agenților biologici, cum ar fi bacterii, ciuperci, insecte sau alți dăunători
- Efecte mecanice, cum ar fi abraziune, solicitare la îndoire, la presiune și la tracțiune
- Contaminare, ex. prin murdărie, ulei, stropi de metal topit și a.m.d.
- Uzură

**Durabilitate:** Produsul are o durată medie de valabilitate de aproximativ 10 ani de la producție. Produsul este supus unei anumite îmbătrâniri. Din aceste motive, nu este posibilă o indicație exactă a durabilității. Va recomandăm o verificare vizuală înaintea utilizării. Numărul maxim indicat de cicluri de curățare nu este unicul factor care influențează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc.

Funcția de protecție a îmbrăcămintei nu este asigurată, dacă se repară sau se modifică produsul. În special prin aplicarea oricăror tipuri de embleme. Excepțiile necesită aprobarea în scris din partea producătorului.

**Restricții în timpul purtării:** Pentru a asigura o vizibilitate optimă, îmbrăcăminte trebuie menținută curată și se recomandă o comparație periodică cu un articol de îmbrăcăminte nou. Va rugăm să respectați regulamentele locale în ceea ce privește eliminarea deșeurilor. Se va avea în vedere o durată de purtare limitată.

Puteți găsi diagrama de măsuri a corpului pe pagina 26.

Organism de certificare nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Pentru mai multe informații privind produsul, va rugăm să contactați:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# СИГНАЛНО ЗАЩИТНО ЯКЕ 2-ЦВЕТНО



Art. 2006 оранжево/морскоцино  
Art. 2007 жълто/морскоцино  
Art. 2008 оранжево/зелено



Информация за производителя относно EN ISO 20471:2013 + A1:2016 (сигнално защитно облекло с висока видимост)

Това облекло отговаря на условията на Наредбата на Съвета 2016/425, както и на гореспоменатите стандарти и съответства на рисковата категория 2.

ларацията за съответствие е достъпна на:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Описание: Сигнално защитно облекло  
Лицева тъкан морскоцино/зелено: 65% полиестер, 35% памук  
Лицева тъкан оранжево/жълто: 85% полиестер, 15% памук  
Дизайн: Светлоотразителна лента  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clasa 2 повърхност на основата и на светлоотразителния материал

**По 2 светлоотразителни ленти на всеки ръкав и около тяло.**  
При носене в съчетание със сигнално защитен панталон art. 2016, 2017, 2018 или сигнално защитен гащеризор с трианти art. 2026, 2027, 2028 се постига Clasa 3 на повърхността на основата и светлоотразителния материал.

**Съхранение:** Да се съхранява винаги в чисто и сухо състояние в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места с пряка, силна слънчева светлина.

- макс. 50 x изпиравания
1. Възможно изпиране при 40°C
  2. Да се използва стандартни перилни препарати
  3. Да не се избелва
  4. Не е възможно химично в сушилня
  5. Да не се гладя
  6. Не е възможно механично чистене



Ние не поемаме отговорност за облекло, при което упътването за поддръжка не се спазва, е откъснато или унищожено.

**Приложение:** Сигналното облекло трябва да гарантира, че тялото, което го носи е ясно забележимо за водичите на автомобил и др. при всякакви светлинни условия, както при дневна светлина, така и в тъмнина при осветяване от фарове. Няко трябва да се носи затворено.

Степен на риска	Фактори, влияещи върху степента на риска		Степен на риска
	Скорост на движение в автомобил	Участник в движението	
Висок риск ISO 20471 Clasa 3	> 60 km/h	пасивен	висока видимост
Висок риск ISO 20471 Clasa 2	≤ 60 km/h	пасивен	■ Видимост през деня и нощта ■ 360° (видимост от всички страни) ■ Изполнение за разпознаваемост на флу урея ■ Облекло на торса ■ Количество и качество за ден и нощ
Висок риск ISO 20471 Clasa 1	≤ 30 km/h	пасивен	■ Видимост през деня и нощта ■ 360° (видимост от всички страни) ■ Изполнение за разпознаваемост на флу урея ■ Количество и качество за ден и нощ



X = защитен клас на артикула  
Клас 1 = най-нисък защитен клас,  
Клас 2 = среден защитен клас,  
Клас 3 = най-висок защитен клас

Material	Облекло клас 3	Облекло клас 2	Облекло клас 1
Заден материал	0,80	0,50	0,14
Ретро отразяващ материал	0,20	0,13	0,10
Material с комбинирани качества	няма данни	няма данни	0,20

Забележка: Класът на облеклото се определя от най-малката повърхност на видимия плат.

**Дата на производство:** Ше намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

**Стареене:** стотнасе за се промени на продуктовете качества за времето на експлоатация или съхранение.

- Почистяване, поддръжка – или процеси на деzinфекция
- Влияние на видима /или/ ултравиолетова светлина
- Влияние на високи и ниски температури или смяна на температурата
- Влияние на химикали, включително влажност
- Влияние на биологични средства, като напр. бактерии, гъбички, насекоми или други вредители
- Механично влияние, като напр. изтръкване, натоваване на огъване, натоваване на натиск и на опън
- Замяряване, напр. от кал, масло, пръски от разтопен метал и т.н.
- Износване

**Годност:** Продуктът има срок на годност средно от ок. 10 години след производството. Продуктът подлежи на известно старене. Точни времевни данни за годността не са възможни поради тази причина. Препоръчваме преди употреба да се извършва визуална проверка. Посоченият максимален брой на почистващи цикли не е единственият фактор, оказващ влияние върху срока на експлоатация на облеклото. Срокът на експлоатация зависи също така от употребата, поддръжката, съхранение и т.н. При поправка или промяна на артикула, най-вече поставяне на всякакъв вид емблеми, не се гарантира защитната функция на облеклото. Изключението трябва да се съгласува писмено с производителя.

**Ограничения при носене:** За да се гарантира оптимална видимост, облеклото трябва да се поддържа чисто и се препоръчва редовно съпоставяне с нова модела на облеклото. Моля, съблюдавайте местните разпоредби за отстраняване като отпадък. Да се съблюдава ограничението срок за носене.

Таблицата с размерите ще намерите на страницата 26.

Сертифициращ орган № 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

# ADVARSELSBEKLÆDNING JAKKE 2-FARVET



Art. 2006 orange/marineblå

Art. 2007 gul/marineblå

Art. 2008 orange/grøn



Producentens oplysninger om  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(advarselbeklædning med høj synlighed)

Denne beklædning opfylder betingelserne fra Rådets forordning 2016/425 samt de ovennævnte standarder og svarer til risikokategori 2.

Oversensstemmelseserklæringen kan ses under:  
[www.planam.de/konformitaetserklaeungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaeungen)

Beskrivelse: advarselbeklædning

Yderstof marineblå/grøn: 65 % polyester, 35 % bomuld

Yderstof orange/gul: 85 % polyester, 15 % bomuld

Design: Refleksbånd

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 2 areal af baggrunden og refleksmaterialet

2 refleksstriber rundt om begge ærmer og rundt om kroppen.

Når jakken bæres sammen med advarselbeklædning bukses art. 2016, 2017, 2018 eller advarselbeklædning overalt art. 2026, 2027, 2028, så opnås klasse 3 areal af baggrunden og refleksmaterialet.

**Opbevaring:** Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys.

vask maks. 50 x

1. Vask mulig ved 40°C

2. Brug typiske vaskemidler, der findes på markedet

3. Ingen afblegning

4. Tørring i tørretumbler ikke mulig

5. Ingen stryging

6. Kemisk rensning ikke mulig

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

**Anvendelse:** Advarselbeklædningen skal sikre, at bæreren er meget synlig for førere af køretøjer etc. under alle lysforhold, både ved dagslys og ved projektarbelysning i mørke. Jakken skal bæres lukket.



X = Produktets beskyttelsesklasse  
Klasse 1 = laveste beskyttelsesklasse,  
Klasse 2 = mellemste beskyttelsesklasse,  
Klasse 3 = højeste beskyttelsesklasse

Materiale	Tøj		
	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	n.a	n.a	0,20



**Produktionsdato:** Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

**Alding:** står for ændringer i produktegenskaber over tid pga. brugen eller opbevaringen:

- rengøring, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- påvirkning fra synligt lys og/eller UV-lys
- påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- påvirkning fra kemikalier inklusiv fugt
- påvirkning fra biologiske midler, som f.eks. bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr
- mekaniske påvirkninger, som f.eks. slid, bøj-, tryk- og trækpåvirkning
- kontaminering, f.eks. gennem snavs, olie, stænk af smeltet metal osv.
- slitage

**Holdbarhed:** Produktet har en gennemsnitlig holdbarhed på cirka 10 år efter produktion. Produktet er udslat for en vis aldring. En præcis tidsangivelse af holdbarheden er af disse grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug. Det angivne maksimale antal af rensninger er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger ligeledes af brug, pleje, opbevaring etc. Ved reparation og ændring af varen, især anbringelsen af enhver form for emblemer, garanteres der ikke for tøjets beskyttelsesfunktion. Undtagelser skal skriftligt aftales med producenten.

**Begrænsninger ved brug:** For at sikre en optimal synlighed skal dette tøj holdes rent, og det anbefales regelmæssigt at sammenligne med en ny beklædningsgenstand. Overhold venligst de lokale bestemmelser mht. bortskaffelse. Der skal tages hensyn til en begrænset brugsvarehed.

Du finder kropsmåleskemaet på side 26.

Udsteder af certifikat nr. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Kontakt venligst for yderligere produktoplysninger:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)

Risiko-niveau	Faktorer, der påvirker risikoniveauet		Risikoniveau
	Køretøjets hastighed	Trafikanter	
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	> 60 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ dækker hele torsoen</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighed om dagen og natten</li> <li>■ 360° (synlighed fra alle sider)</li> <li>■ Designet fremhæver persons omrids</li> <li>■ mængde og kvalitet til dag og nat</li> </ul>

# VARSELBEKLÆDNING JAKKE 2-FÄRGAD



Artikel 2006 orange/marinblå

Artikel 2007 gul/marinblå

Artikel 2008 orange/grøn



Tilveerkarinformaton enligt  
2 EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(skyddskläder med god synbarhet)

Dessa kläder uppfyller kraven i rådets förordning 2016/425 och är av den angivna standarderna och motsvarar riskkategori 2.

Försäkran om översensstemmelse finns på:  
[www.planam.de/konformitaetserklaeungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaeungen)

Beskrivning: Varselkläder

Yttertyg marinblå/grönt: 65 % polyester, 35 % bomull

Yttertyg orange/gult: 85 % polyester, 15 % bomull

Design: reflexremsa

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Klasse 2 för bakgrunden och reflexmaterialets yta

Vardera 2 reflexremsor runt varje ärm och runt kroppen.

Om den bärs i kombination med varselbyxor från 2016, 2017, 2018 eller hängselsbyxor artikel 2026, 2027, 2028 uppnås klass 3 för bakgrunden och reflexmaterialets yta.

**Förvaring:** Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackning. För inte förvaras på platser med direkt och starkt solljus.

högst 50 tvättar

1. Tvättas i upp till 40 °C

2. Använd tvättmedel som finns i handeln

3. Använd ej blekmedel

4. Tortkumlning ej möjlig

5. Stryk ej

6. Ej kemtvätt

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättanvisningarna ignoreras, tagna av eller förstörts.

**Användning:** Varselklädseln ska säkerställa att dess användare syns tydligt oavsett ljusförhållanden, såväl i dagsljus som vid punktbelysning i mörker. Midjejackan ska bäras stängd.

Ved reparation och ändring av varen, särskilt vid applicering av någon typ av emblemer, är klädernas skyddsfunktion inte längre garanterad. Undantag ska avtalas skriftligen med tillverknaren.

**Begränsningar vid användning:** För att säkerställa en optimal synlighet måste dessa kläder hållas rena. En regelbunden jämförelse med ett nytt plagg rekommenderas. Följ de lokala bestämmelserna om avfallshantering. Var noga med att begränsa den tid som plagget bärs.

Risknivå	Påverkande faktorer		Risknivå
	Fordonets hastighet	Deltagande i trafiken	
Hög risk ISO 20471 klass 3	> 60 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighet dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ uttörändet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ god runt kroppen</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>
Hög risk ISO 20471 klass 2	≤ 60 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighet dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ uttörändet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>
Hög risk ISO 20471 klass 1	≤ 30 km/h	passiv	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ synlighet dag och natt</li> <li>■ 360° (synlighet från alla håll)</li> <li>■ uttörändet möjliggör igenkänning av siluetten</li> <li>■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt</li> </ul>

Tabell för kroppsmått återfinns på side 26.

Organ för certifiering nr 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

För ytterligare produktinformation kontakta:  
**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# CHAQUETA BICOLOR REFLECTANTE CON CINTURA ELÁSTICA

Art. 2006 naranja/marino  
Art. 2007 amarillo/marino  
Art. 2008 naranja/verde



Información del fabricante sobre la norma  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(ropa reflectante de gran visibilidad)

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento 2016/425 del Consejo, así como con las normas previamente indicadas y corresponde a la categoría de riesgo 2.

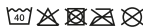
El certificado de conformidad está disponible en:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descripción: Prenda de gran visibilidad  
Tejido superficial marino/verde: 65 % poliéster, 35 % algodón  
Tejido superficial naranja/amarillo: 85 % poliéster, 15 % algodón  
Diseño: banda reflectante  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Clase 2, superficie del fondo y reflectante

**2 bandas reflectantes alrededor de las mangas y del cuerpo.**  
Al utilizarse con un pantalón reflectante art. 2016, 2017, 2018 o pantalón peto reflectante art. 2026, 2027, 2028, se alcanzará la clase 3 de la superficie del fondo y del material reflectante.

**Almacenamiento:** almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa.

- máx. 50 lavados
- Lavado hasta 40 °C
  - Emplear un detergente convencional
  - No blanquear
  - No secar en la secadora
  - No planchar
  - No emplear limpieza química



No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

**Aplicación:** la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible en todas las condiciones de iluminación para los conductores, etc., tanto a la luz del día como con la iluminación de los faros en la oscuridad. La chaqueta con cintura elástica debe llevarse cerrada.

## Factores influyentes en el nivel de riesgo

Nivel de riesgo	Velocidad del vehículo	Usuario de la vía pública	Nivel de riesgo
Riesgo elevado (ISO 20471) Clase 3	> 60 km/h	pasivo	Alta visibilidad
Riesgo elevado (ISO 20471) Clase 2	≤ 60 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilidad de día y de noche</li> <li>360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>Torso cubierto</li> <li>Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>
Riesgo elevado (ISO 20471) Clase 1	≤ 30 km/h	pasivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilidad de día y de noche</li> <li>360° (visibilidad desde todos los lados)</li> <li>Diseño para el reconocimiento de la forma</li> <li>Cantidad y calidad para el día y la noche</li> </ul>



X = Clase de protección del artículo  
Clase 1 = clase de protección más baja,  
Clase 2 = clase de protección media,  
Clase 3 = clase de protección más alta

Material	Clase de prenda 3	Clase de prenda 2	Clase de prenda 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material con propiedades combinadas	n.d.	n.d.	0,20
Observación: La clase de prenda se basa en la superficie más pequeña de material visible.			



Fecha de fabricación: la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

**Desgaste:** representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible o UV
- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

**Durabilidad:** El producto tiene una vida útil media de unos 10 años después de su producción. El producto se desgasta con el tiempo. Por estas razones, no es posible especificar la durabilidad exactamente en términos de tiempo. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc.

En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

**Restricciones al llevarla puesta:** para asegurarse de que la visibilidad sea óptima, la prenda ha de mantenerse limpia y se recomienda compararla periódicamente con una prenda nueva. Por favor, tenga en cuenta las normas locales de eliminación. Preste atención para que la vida útil no se vea reducida.

Encontrará la tabla de medidas corporales en la página 26.

Organismo certificador n.º 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Para obtener más información, póngase en contacto con:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# CASACO DE ALTA VISIBILIDADE BICOLOR

Art. 2006 laranja/azul marinho  
Art. 2007 amarelo/azul marinho  
Art. 2008 laranja/verde



Informação do fabricante relativamente  
à norma EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(vestuário de alta visibilidade)

Esta peça de vestuário está em conformidade com os requisitos do Regulamento 2016/425 do Conselho e das normas acima referidas e corresponde à categoria de risco 2.

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em: [www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Descrição: Vestuário de alta visibilidade  
Tecido exterior azul marinho/verde: 65% poliéster, 35% algodão  
Tecido exterior laranja/amarelo: 85% poliéster, 15% algodão  
Design: fita refletora  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Classe 2 Superfície do fundo e do material refletor

**Doas (2) faixas refletoras à volta de cada manga e à volta do corpo.**

Ao usar em combinação com as calças de alta visibilidade, art. 2016, 2017, 2018 ou o macacão de alta visibilidade, art. 2026, 2027, 2028 é obtida a classe 3 da superfície do fundo e do material refletor.

**Armazenamento:** Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta.

lavar no máx. 50 vezes

- 1 - Pode ser lavado a 40 °C
- 2 - Utilizar detergentes correntes
- 3 - Não colocar em lixívia
- 4 - Não pode ser secado com máquina de secar
- 10 - Não engomar
- 6 - Não pode ser lavado a seco



Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

**Aplicação:** o vestuário de alta visibilidade visa garantir que o utilizador está bem visível para condutores, etc., em quaisquer condições de luminosidade, tanto de dia, como de noite, com focos de iluminação. O casaco deve ser usado fechado.

## Factores que influenciam o nível de risco

Nível de risco	Velocidade do veículo	Utilizador	Nível de risco
Risco elevado (ISO 20471) Classe 3	> 60 km/h	passivo	Alta visibilidade
Risco elevado (ISO 20471) Classe 2	≤ 60 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilidade de dia e de noite</li> <li>360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>Exceto para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>Em volta do tronco</li> <li>Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>
Risco elevado (ISO 20471) Classe 1	≤ 30 km/h	passivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visibilidade de dia e de noite</li> <li>360° (visibilidade de todos os lados)</li> <li>Exceto para o reconhecimento da fisionomia</li> <li>Quantidade e qualidade para dia e noite</li> </ul>



X = Classe de proteção do artigo  
Classe 1 = classe de proteção inferior,  
Classe 2 = classe de proteção média,  
Classe 3 = classe de proteção superior

Material	Vestuário Classe 3	Vestuário Classe 2	Vestuário Classe 1
Material	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletor	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades mistas	n.a	n.a	0,20
Observação: A classe de vestuário é definida em função da superfície mais pequena do material visível.			



Data de fabrico: Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.

**Desgaste:** refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização ou de armazenamento:

- Limpeza, processo de manutenção ou desinfeção
- Exposição à luz visível e/ou UV
- Exposição a temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Exposição a produtos químicos, incluindo humidade
- Exposição a agentes biológicos, tais como bactérias, fungos, insetos ou outras pragas
- Exposição a impactos mecânicos, tais como abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e tração
- Contaminações, por ex., por sujidade, óleo, salpicos de metal detrimido, etc.
- Desgaste natural

**Durabilidade:** O produto tem uma vida útil média de aprox. 10 anos após a produção. O produto está sempre sujeito a algum desgaste. Por essa razão, não é possível indicar com exatidão o tempo de duração (vida útil) do produto.

Recomendamos a realização de uma inspeção visual antes da utilização. O número máximo indicado de ciclos de limpeza não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende também do uso, do cuidado, do armazenamento, etc.  
No caso de reparações ou alterações ao produto, nomeadamente com a aplicação de quaisquer tipos de emblemas, a função protetora do vestuário deixa de estar garantida. Quaisquer exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

**Restrições durante o uso:** Para assegurar uma visibilidade perfeita, a peça de vestuário deve ser mantida limpa e recomendase efetuar uma comparação regular com uma peça de vestuário nova. Por favor, observe os regulamentos locais relativos à eliminação. Deve-se observar um período de uso limitado.

A tabela de tamanhos pode ser consultada na página 26.

Organismo de certificação n.º 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Para mais informações sobre o produto, contacte:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzbrock-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



## ΜΠΟΥΦΑΝ ΥΨΗΛΗΣ ΔΙΧΡΩΜΑ

Κωδ. 2006 πορτοκαλί/ναιτικό μπλε  
Κωδ. 2007 κίτρινο/ναιτικό μπλε  
Κωδ. 2008 πορτοκαλί/πράσινο



Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016  
(ενδυμασία υψηλής διακριτότητας)

Το ένδυμα αυτό πληρεί τις προδιαγραφές του Κανονισμού  
2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και των ανωτέρω προτύπων  
και αντιστοιχεί στην κατηγορία κινδύνου 2.

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση:  
[www.planam.de/konformitaetserklaerungen](http://www.planam.de/konformitaetserklaerungen)

Περιγραφή: Ένδυμα υψηλής διακριτότητας  
Εξωτερικό ύφασμα ναιτικό μπλε/πράσινο: 65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι  
Εξωτερικό ύφασμα πορτοκαλί/κίτρινο: 85% πολυεστέρας, 15% βαμβάκι  
Σχέδια: ανακλαστική ταινία  
EN ISO 20471:2013 + A1:2016 Κατηγορία 2 Επιδράσεις φρόντου και  
ανακλαστικό υλικό

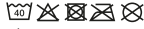
### Από 2 ανακλαστικές ταινίες σε κάθε μονάκι και στο σώμα.

Εάν φορεθεί σε συνδυασμό με παντελόνι υψηλής διακριτότητας  
κωδ. 2016, 2017, 2018 ή παντελόνι-φόρμα υψηλής διακρι-  
τότητας κωδ. 2026, 2027, 2028, επιτυγχάνεται η κατηγορία 3 της  
επιφάνειας φρόντου και ανακλαστικό υλικό.

**Αποθήκευση:** Ιφθυλάσσεται πάντα καθαρό και στεγνό στην αρχική  
συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απευθείας  
έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

μέγιστος αριθ. πλύσεων: 50

1. Πλένεται στους 40 °C
2. Χρησιμοποιείτε κόνια απορρυπαντικά
3. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Απογυρεύεται το στεγνώμα σε στεγνωτήριο
5. Απαγορεύεται το σιδερώμα
6. Απαγορεύεται το στεγνό καθαρίσμα



Δεν φέρω ουδενία ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρή-  
θηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

**Εφαρμογή:** Η προειδοποιητική ενδυμασία πρέπει να διασφαλίζει  
ότι ο χρήστης είναι ευδιάκριτος ορατός σε όλες τις συνθήκες  
φωτός για οδηγούς οχημάτων κ.λπ., τόσο στα φως ημέρας όσο  
και στο φωτισμό προβολέων στο σκοτάδι. Το μπουφάν πρέπει  
να φοριέται κλειστό.

### Παράγοντες επίδρασης στη βαθμίδα κινδύνου

Βαθμίδα κινδύνου	Ταχύτητα οχήματος	Χρήστες οδικού δικτύου	Βαθμίδα κινδύνου
Υψηλές κινδύνους ISO 20471 κατηγορία 3	> 60 km/h	παθητικά	υψηλή ορατότητα
Υψηλές κινδύνους ISO 20471 κατηγορία 2	≤ 60 km/h	παθητικά	■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα ■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές) ■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής ■ Καλή του κορμού ■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα
Υψηλές κινδύνους ISO 20471 κατηγορία 1	≤ 30 km/h	παθητικά	■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα ■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές) ■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής ■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα



X = Κατηγορία προστασίας του προϊόντος  
Κατηγορία 1 = χαμηλότερη κατηγορία προστασίας  
Κατηγορία 2 = μεσαία κατηγορία προστασίας  
Κατηγορία 3 = υψηλότερη κατηγορία προστασίας

Υλικό	Κατηγορία ενδυμασίας 3	Κατηγορία ενδυμασίας 2	Κατηγορία ενδυμασίας 1
Υλικό επένδυσης	0,80	0,50	0,14
ανακλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10
Υλικό με συνδυασμένες ιδιότητες	ε.ζ.	ε.ζ.	0,20
Παρατήρηση: Η κατηγορία της ενδυμασίας εξαρτάται από τη μικρότερη επιφάνεια του ορατού υλικού.			



**Ημερομηνία κατασκευής:** Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

**Παλαίωση:** δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της αποθήκευσης:

- Καθαρισμός, συντήρηση – ή διαδικασία απολύμανσης
- Επίδραση από ορατή και/ή υπεριώδη ακτινοβολία
- Επίδραση από υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή αλλαγή της θερμοκρασίας
- Επίδραση από χημικά, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας
- Επίδραση από βιολογικά μέσα, όπως π.χ. βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα
- Μηχανικές επιδράσεις, όπως π.χ. απόξεση, καταπόνηση κάμψης, καταπόνηση πίεσης και έλξης
- Μόλυση, π.χ. από ρύπανση, λάδια, πισίλες λιγμένου μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

**Ανεθικτότητα:** Το προϊόν έχει μέση διάρκεια ζωής περίπου 10 ετών μετά την παραγωγή. Το προϊόν υποκειται σε μια ορισμένη παλαίωση. Για το λόγο αυτό, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστούν ακριβή χρονικά στοιχεία της ανεθικτότητας. Πριν από τη χρήση, σας συστήσουμε την εκτέλεση ενός οπτικού ελέγχου. Ο αναγραφόμενος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που επηρεάζει το χρόνο ζωής του ενδύματος. Ο χρόνος ζωής εξαρτάται, επίσης, και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ.

Στην περίπτωση επιδιορθώσεων και τροποποιήσης του προϊόντος, ιδίως δε της προσθήκης οπουδήποτε είδους λογυμμάτων, δεν υφίσταται καμία εγγύηση σε ό, τι αφορά στην προστατευτική λειτουργία του ενδύματος. Οι εξαιρέσεις χρήζουν σχετικής έγγραφης έγκρισης από τον κατασκευαστή.

**Περιορισμοί χρήσης ενδύματος:** Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ορατότητας, το συγκεκριμένο ένδυμα πρέπει να διατηρείται καθαρό, ενώ συνιστάται και η τακτική σύγκριση του με ένα νέο ένδυμα. Για την απόρριψη, λαμβάνετε υπόψη τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί που αφορούν στο χρόνο χρήσης.

Μπορείτε να βρείτε τον πίνακα διαστάσεων σώματος στη σελίδα 26.

Οργανισμός πιστοποίησης αρ. 0197  
TUV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2  
D-90431 Nürnberg

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με τον:

**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**  
Letter Straße 50 | D-33442 Herzberg-Clarholz  
Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de)



# KÖRPERMASSTABELLE

**GB|IE|MT** Size tables **FR|BR|LU** Guide des tailles **NL** Maattabellen **EE** Suuruste tabelid **LT** Dydžių lentelės **LV** Izmēru tabulas **PL** Tabela rozmiarów **CZ** Tabulky velikostí **SK** Tabuľky veľkostí **HU** Méretábrázok **SI** Tabele velikosti **MKD** Tabele sa kolekcijama **HR** Tabilice s veličinama **RO** Tabele ale mǎrimumi **BG** Таблицы с размерами **DK** Størrelsestabeller **SE** Storlekstabeller **FI** Kokotaulukot **IT** Tabelle taglie **ES** Tablas de tallas **PT** Tabela de tamanhos **GR** Πινακός μεγεθών

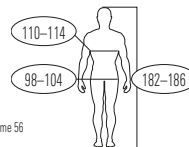
DE Größe FR BR LU Taille NL Maat EE Suurus LT Dydis LV Izmērs PL Rozmiar CZ Velikost SK Velikost HU Méret SI Velikost MKD Tamehina HR Velicina RO Mărimă BG Размер DK Størrelse SE Storlek FI Koko IT Taglia ES Talla PT Tamanho GR Μέγεθος	DE Französische Größe FR BR LU Taille française NL Franse maat EE Prantsuse suurus LT Prancūzų drabužių dydžiai LV Francijas izmēri PL Rozmiary francuskie CZ Francouzská velikost SK Francúzska veľkosť HU Francia méreték SI Francoska velikost MKD Француска големина HR Francuska veličina RO Mărimă franceză BG Француски размер DK Fransk størrelse SE Fransk storlek FI Ranskakokoinen koko IT Taglia francese ES Talla francesa PT Tamanho francês GR Γαλλικό μέγεθος	DE Brustweite FR BR LU Taille de poitrine NL Taillemaat EE Värvili laius LT Juosmens plotis LV Justasvietas apkārtmērs PL Szerokość w pasie CZ Šírka pasu SK Šírka pasu HU Mellkas szélessége SI Širina pasu MKD Обем на опашка HR Širina pasice RO Talie BG Размер на талията DK Livvidde SE Midjemått FI Lähkeiden leveys IT Larghezza del cinturino ES Cintura PT Cintura GR Περιφέρεια μέσης	DE Taillenumfang FR BR LU Tour de taille NL Tailleomtrek EE Vööümbmõõt LT Juosmens apimtis LV Vidukļa apkārtmērs PL Pomiar w pasie CZ Obvod pasu SK Obvod pásu HU Derékközség SI Obseg pasu MKD Обем на струн HR Opseg struka RO Circumferința taliei BG Обиколка на талия DK Taljemål SE Midjemång FI Yläosien ympäryys IT Circonferenza di cintura GR Περιφέρεια μέσης	DE Körpergröße FR BR LU Taille de la personne NL Lichaamslengte EE Pikkus LT Ūgis LV Auguma garums PL Wzrost CZ Telesná výška SK Telesná výška HU Testmagasság SI Telesna višina MKD Висина HR Visina RO Înălțime BG Раст DK Højde SE Kroppslängd FI Pituus IT Statura ES Estatura PT Altura GR Ύψος
42	38	82-86	70-74	162-166
44	40	86-90	74-78	166-170
46	42	90-94	78-82	170-174
48	44	94-98	82-86	172-176
50	46	98-102	86-90	176-180
52	48	102-106	90-94	178-182
54	50	106-110	94-98	180-184
56	52	110-114	98-104	182-186
58	54	114-118	104-110	184-188
60	56	118-122	110-116	186-190
62	58	122-126	116-122	188-192
64	60	126-130	122-128	190-194

**DE** Schlanke Größen **GB|IE|MT** Slim sizes **FR|BR|LU** Tailles longues **NL** Slanke maten **EE** Väikesed suurused **LT** Dydžiai aukšties žmonėms **LV** Garie izmēri **PL** Wąskie rozmiary **CZ** Velikosti na štíhlu postavu **SK** Dlhé veľkosti **HU** Karcsúttott méreték **SI** Vitke velikosti **MKD** Долги големини **HR** Uske velicine **RO** Mărimi pentru persoanele slabe **BG** Размери за слаби **DK** Slanke størrelser **SE** Småla storlekar **FI** Hoikat koot **IT** Taglie slim **ES** Tallas pequeñas **PT** Tamanhos para pessoas altas **GR** Μεγέθη για ψηλά ατόματα

90	40L	86-90	74-78	176-180
94	42L	90-94	78-82	176-180
98	44L	94-98	82-86	180-184
102	46L	98-102	86-90	184-188
106	48L	102-106	90-94	188-192
110	50L	106-110	94-98	190-194

**DE** Untersetzte Größen **GB|IE|MT** Short sizes **FR|BR|LU** Tailles courtes **NL** Korte, brede maten **EE** Suured suurused **LT** Didesnė dydžiai **LV** Īsie izmēri **PL** Mniejsze rozmiary **CZ** Velikosti na podstatou postavu **SK** Krátke veľkosti **HU** Zömök méreték **SI** Prilagojene velikosti **MKD** Кратки големини **HR** Podstavljene velicine **RO** Mărimi pentru persoanele grase **BG** Размери за ниски **DK** Korte størrelser **SE** Stora storlekar **FI** Lyhyet koot **IT** Taglie ridotte **ES** Tallas grandes **PT** Tamanhos para usu abaixo da barriga **GR** Μεγέθη για μικρό σώματότυπο

24	44C	94-98	86-90	166-170
25	46C	98-102	90-94	170-174
26	48C	102-106	94-98	172-176
27	50C	106-110	98-102	174-178
28	52C	110-114	102-108	176-180
29	54C	114-118	108-114	178-182



**DE** Größe 56 **GB|IE|MT** Size 56 **FR|BR|LU** Taille 56 **NL** Maat 56 **EE** Suurus 56 **LT** Dydis 56 **LV** 56 Izmērs **PL** Rozmiar 56 **CZ** Velikost 56 **SK** Velikost 56 **HU** 56 Méret **SI** Velikost 56 **MKD** Tamehina 56 **HR** Velicina 56 **RO** Mărimă 56 **BG** Размер 56 **DK** Størrelse 56 **SE** Storlek 56 **FI** Koko 56 **IT** Taglia 56 **ES** Talla 56 **PT** Tamanho 56 **GR** Μέγεθος 56

Fashion for your profession

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



**PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH**

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | [www.planam.de](http://www.planam.de) | [info@planam.de](mailto:info@planam.de)

